



Ersatzteilliste/list of spare parts/nomenclature des pieces

Type 9X-WP160 No. 82100011

121017

Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination
116	99200401	1	Sechskantmutter	nut	écrou
115	99100301	1	Scheibe	washer	disque
114	99100202	3	Federring	washer	disque
113	99300908	3	Linsenkopfschraube	screw	vis
112	82114.603	1	Federplatte	spring plate	plaque de ressort
111	82144.203	1	Klammerführung	staple guidance	guide d'agrafage
110	82105502	1	Treiber komplett	driver complete	couteau complete
109	82039401	1	Dichtungssatz	seal kit	joints kit
108	82038601	1	Gummiabdeckung, Griff	rubber cover, handle	couverture de caoutchouc
107	52115601	1	Arretierbolzen	locking-bolt	boulon d'arrêt
106	99604.401	1	Druckfeder	spring	ressort
105	82007501	1	Arretierbolzen-Lager	locking device	dispositif d'arrêt
104	99000701	1	Sicherungsring	retaining ring	clip
103	99000503	1	Sicherungsscheibe	retaining washer	clip
102	99304.002	2	Zylinderschraube	screw	vis
101	82103701	1	Abschlußplatte	lock plate	fermeture
100	82001901	2	Magazin	magazine	magasin
99	82112601	1	Magazinabdeckung	magazine cover	couverture de magasin
98	82004.401	1	Distanzstück	distance part	pièce distance
97	82001501	1	Auslösehebel komplett	trigger complete	levier de détente complete
96	83003501	1	Ventilstift	valve pin	goupille de soupape
95	99604.701	1	Druckfeder	spring	ressort
94	82103301	1	Ventilstange	valve tube	tige de soupape
93	83003401	1	Ventilbuchse	valve sleeve	douille de soupape
92	98903603	2	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
91	99912301	1	O-Ring	o-ring	joint torique
90	99616501	1	Druckfeder	spring	ressort
89	83003601	1	Ventilstiftführung	valve pin guide	guidage à goupille de soupape
88	99906101	2	O-Ring	o-ring	joint torique
87	99906001	1	O-Ring	o-ring	joint torique
86	99905901	2	O-Ring	o-ring	joint torique
85	99903502	1	O-Ring	o-ring	joint torique
84	27638901	1	Gummiabdeckung, Vorschieber	rubber cover, handle	couverture de caoutchouc
83	82102301	1	Vorschieber	pusher	chariot d'avancement
82	98901103	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
81	99306502	2	Zylinderschraube	screw	vis
80	82127802	1	Klemhalter	clamp holder	support de serrage
79	99304.002	1	Zylinderschraube	screw	vis
78	99303902	1	Zylinderschraube	screw	vis
77	82106801	1	Distanzplatte 2	distance plate 2	plaque de distance 2
76	82022101	2	Lagerklotz	mounting	support
75	99301902	2	Zylinderschraube	screw	vis
74	82032801	1	Achse, Abdeckplatte	axle, cover plate	axe, plaque frontale
73	99405701	1	Rollenfeder	roll spring	ressort
72	82101707	1	Werkzeugplatte	tool plate	plaque d'outil
71	99300602	1	Zylinderschraube	screw	vis
70	82101401	1	Sicherungsbügel	safety device	palpeur de sécurité
69	99624.401	1	Druckfeder	spring	ressort
68	82109701	1	Führungsbuchse	guide sleeve	douille de guidage
67	99303802	3	Zylinderschraube	screw	vis
66	99200102	2	Sicherungsmutter	self-locking nut	écrou de sécurité
65	82104.001	1	Magazinhalter	holder, magazine	fixation de magasin
64	82101301	1	Abdeckplatte	cover plate	plaque de frontale
63	82102601	1	Führungsplatte	guide plate	plaque de guidage
62	82021701	1	Sicherungsbügel, unten	lower safety device	palpeur de sécurité, en bas
61	99303818	1	Zylinderschraube	screw	vis
60	9824.9801	1	Handgriff	handle	manette
59	82012001	1	Gehäuseboden	base, gun body	fond de corps

121017

Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination
58	99932201	1	O-Ring	o-ring	joint torique
57	82011201	1	Treiberführung	driver guide	guidage de couteau
56	98900503	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
55	82001101	1	Führung, Sicherungsbügel	guide, safety device	guide de sécurité
54	52027701	1	Befestigungsring	PU-ring	PU-anneau
53	98904.503	3	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
52	98904.203	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
51	70511401	1	Mutter	nut	écrou
50	98800101	1	Einsstecknippel	nipple	raccord à vis
49	98861501	1	Reduzierung	reducer	adapter
48	99911801	1	O-Ring	o-ring	joint torique
47	82102701	1	Gehäuse	gun body	corps
46	99100303	1	Scheibe	washer	rondelle
45	99307002	1	Zylinderschraube	screw	vis
44	99304.102	4	Zylinderschraube	screw	vis
43	82030301	1	Abdeckung	cover	couverture
42	82031601	2	Distanzbuchse	distance sleeve	douille de distance
41	82005301	1	Federlager	spring holder	fixation de ressort
40	99625501	1	Druckfeder	spring	ressort
39	99624.601	1	Druckfeder	spring	ressort
38	98900303	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
37	82003001	1	Anschlag	stop	butée
36	98902203	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
35	99301702	1	Zylinderschraube	screw	vis
34	99305425	4	Zylinderschraube	screw	vis
33	82003201	1	Federsitz	spring holder	fixation de ressort
32	99200802	1	Sicherungsmutter	self-locking nut	écrou de sécurité
31	99302625	4	Zylinderschraube	screw	vis
30	99301525	2	Zylinderschraube	screw	vis
29	82001801	1	Distanzplatte	distance plate	plaque de distance
28	32801601	1	Achse, Auslösehebel	bolt, trigger	axe, levier de détente
27	80727201	2	Schutz	protection	protection
26	82001001	1	Puffer	bumper	amortisseur
25	99802001	1	Dichtring	seal ring	joint plate
24	99922501	1	O-Ring	o-ring	joint torique
23	82111701	1	Distanzring	distance ring	anneau de distance
22	99922401	1	O-Ring	o-ring	joint torique
21	82100901	1	Zylinder	cylinder	cylindre
20	43005701	1	Ventilring	valve ring	anneau de soupape
19	82100802	1	Treiber (mit Kolben)	driver (incl. piston)	couteau (incl. piston)
18	99932101	1	O-Ring	o-ring	joint torique
17	99710201	1	Kopfdichtung	head sealing	joint de têtère
16	82102801	1	Verlängerung PC	extension PC	rallonge PC
15	99710101	1	Kopfdichtung	head sealing	joint de têtère
14	99802701	1	Druckring	press ring	retenu
13	99922201	2	O-Ring	o-ring	joint torique
12	43000501	1	Kopfventil	head valve	soupape de têtère
11	99922101	1	O-Ring	o-ring	joint torique
10	43020501	1	Scheibe	washer	disque
9	99618801	1	Druckfeder	spring	ressort
8	43003201	1	Federlager	spring support	support de ressort
7	99804.001	1	Dichtring	seal ring	joint plate
6	82000101	1	Kopfplatte	head plate	capuchon
5	99302003	1	Gewindestift	set screw	vis sans tête
4	52920701	1	Verschlußstopfen	stopper	fermeture
3	99308102	4	Zylinderschraube	screw	vis
2	82007201	1	Schalldämpfer-Abdeckplatte	cover plate, exhaust silencer	plaque de silencieux
1	99303818	3	Zylinderschraube	screw	vis

82100011